



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по внутреннему водному
транспорту****Шестьдесят третья сессия**

Женева, 6–8 ноября 2019 года

Пункт 16 предварительной повестки дня

Программа работы**Осуществление стратегии Комитета по внутреннему
транспорту, проект программы работы и двухгодичная
оценка на 2020–2021 годы****Записка секретариата****I. Мандат**

1. Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 5.1 направления деятельности 5 «Внутренний водный транспорт» программы работы на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/2018/21/Add.1), принятой Комитетом по внутреннему транспорту (КВТ) на его восьмидесятой сессии (20–23 февраля 2018 года) (ECE/TRANS/274, пункт 123).

2. На своей восьмидесятой первой сессии (19–22 февраля 2019 года) КВТ а) принял новую стратегию на период до 2030 года и поручил вспомогательным органам провести обзор своей работы в целях согласования деятельности с недавно принятой стратегией¹, б) принял резолюцию № 265 «Содействие развитию внутреннего водного транспорта» и с) решил прекратить подготовку программных документов с двухгодичным охватом, в том числе по оценке и контролю, поскольку они будут неактуальными для нового программного цикла. Поэтому от рабочих групп, находящихся в ведении КВТ, больше не требуется готовить свои программы работы в соответствии с заданным форматом.

3. В соответствии с мандатом КВТ Рабочая группа по внутреннему водному транспорту (SC.3), возможно, пожелает рассмотреть вопрос о согласовании своих целей и деятельности со стратегией КВТ (см. части II–IV настоящего документа). SC.3, возможно, пожелает также рассмотреть вопрос о согласовании своей деятельности с решениями декларации министров «Судоходство по внутренним водным путям во всемирном контексте», принятой на Международной конференции по внутреннему

¹ ECE/TRANS/288/Add.2, см. www.unece.org/fileadmin/DAM/trans/doc/2019/itc/ECE-TRANS-288add2e.pdf.



водному транспорту во Вроцлаве, Польша, 18 апреля 2018 года, и внести соответствующие поправки в свою программу работы, как это предусмотрено резолюцией № 265 КВТ. С этой целью секретариат подготовил обзор целей и текущей деятельности SC.3 и ее вспомогательных органов, а также предложения о том, как эта работа может развиваться в дальнейшем с учетом обновленных требований стратегии КВТ, потребностей государств-членов, а также требований, связанных с достижением Целей устойчивого развития.

4. Кроме того, SC.3, возможно, пожелает принять решение отразить это в своей программе работы на предстоящий период и в оценке достижений. С этой целью секретариат подготовил проект программы работы SC.3 и двухгодичную оценку на 2020–2021 годы (см. часть V настоящего документа). SC.3, возможно, пожелает также следовать этой практике при подготовке двухгодичных программ работы и оценке своих достижений в будущем, с тем чтобы обеспечить наглядность своей работы.

II. Ключевые элементы стратегии КВТ

5. В резолюции министров 2017 года «Вступление в новую эру устойчивого внутреннего транспорта и устойчивой мобильности» (ECE/TRANS/2017/2)² определены стратегические направления будущей работы КВТ (решение 1), принципиально ориентированные на то, «чтобы Комитет мог эффективно реагировать на потребности в сфере внутреннего транспорта на глобальном уровне, уделяя особое внимание глобальному регулятивному управлению на основе конвенций Организации Объединенных Наций (ООН) по транспорту и других инструментов, (...) не изменяя при этом организационную структуру секретариата ЕЭК, функции планирования бюджета по программам и надзорные механизмы». Исходя из этого, а также с учетом обзора реформы ЕЭК и резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций концепция КВТ заключается в том, что он является «...платформой ООН для внутреннего транспорта, призванной содействовать эффективному удовлетворению глобальных и региональных потребностей во внутренних перевозках».

6. Для достижения этого КВТ выполняет следующие ключевые функции:

- служить катализатором изменений в сфере внутреннего транспорта;
- разрабатывать и обслуживать правовые документы в области транспорта;
- содействовать увеличению числа присоединившихся к ним стран, в том числе государств, не являющихся членами ЕЭК, и обеспечивать их равноправное участие.

7. Миссия КВТ состоит в том, чтобы содействовать развитию устойчивого внутреннего транспорта и мобильности в интересах достижения целей устойчивого развития в государствах – членах ЕЭК и ООН посредством политического диалога, согласования при необходимости нормативно-правовой базы, поддержки новых технологий, оказания помощи в укреплении транспортной связанности и содействия осуществлению правовых документов.

8. Цели КВТ:

а) Стратегическая: совершенствование управления. КВТ является форумом ООН, обеспечивающим действительно равноправное участие всех договаривающихся сторон правовых документов ООН, относящихся к его компетенции, в определении будущих направлений развития внутреннего транспорта; транспортные конвенции ООН, относящиеся к его ведению, находят всеобщее признание и применение, открыты для присоединения/ратификации всеми государствами – членами ООН, если это осуществимо, и обеспечивают учет региональной передовой практики; КВТ идет в ногу с техническим прогрессом; деятельность КВТ способствует укреплению региональной и межрегиональной транспортной связанности.

² ECE/TRANS/270, приложение I.

b) Горизонтальная: укрепление поддержки в достижении всех целей устойчивого развития (ЦУР), в частности посредством: а) повышения безопасности дорожного движения и развития городской мобильности (Цели устойчивого развития 3 и 11); b) сокращения выбросов загрязнителей и ПГ³ (Цели устойчивого развития 3 и 13); c) развития отраслевых инноваций, повышения эффективности и связанности инфраструктуры (Цель устойчивого развития 9); d) обеспечения экологически чистой и доступной по цене энергии (Цель устойчивого развития 7); e) обеспечения достойной работы и экономического роста (Цель устойчивого развития 8); f) достижения гендерного равенства (Цель устойчивого развития 5) и g) внесения максимально возможного вклада в глобальный мониторинг прогресса на пути к устойчивому развитию транспорта (все соответствующие Цели устойчивого развития).

9. Для достижения этих целей план действий в рамках стратегии КВТ до 2030 года предусматривает укрепление роли КВТ в качестве платформы ООН для:

- a) конвенций по внутреннему транспорту;
- b) поддержки новых технологий и инноваций во внутреннем транспорте;
- c) регионального, межрегионального и глобального диалога по вопросам политики в области внутреннего транспорта;
- d) содействия обеспечению устойчивой региональной и межрегиональной связанности и мобильности на внутреннем транспорте.

III. Цели и текущая деятельность SC.3 и ее вспомогательных органов и их согласование с Вроцлавской декларацией

10. Цели SC.3 и ее вспомогательного органа – Рабочей группы по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3) – определены в круге ведения, принятом SC.3 4 ноября 2016 года и одобренном КВТ 24 февраля 2017 года:

- a) организация общеевропейского стратегического диалога по проблемам внутреннего водного транспорта;
- b) стимулирование скоординированного развития инфраструктуры внутренних водных путей;
- c) рассмотрение требований по безопасности и эксплуатационных предписаний во внутреннем судоходстве;
- d) содействие интеграции внутреннего водного транспорта в мультимодальные транспортные цепи;
- e) предотвращение загрязнения с судов и устойчивость к изменениям климата;
- f) содействие гармонизации правовой основы для международных перевозок по внутренним водным путям; и
- g) осуществление других действий, которые связаны с региональным и международным сотрудничеством либо которые просит предпринять КВТ.

11. Всеобъемлющая цель и задачи на 2016–2021 годы изложены в стратегии SC.3 на 2016–2021 годы, принятой SC.3 4 ноября 2016 года и одобренной КВТ 24 февраля 2017 года.

12. Во Вроцлавской декларации министров «Судоходство по внутренним водным путям во всемирном контексте», принятой 18 апреля 2018 года, были одобрены следующие цели и действия и всем странам, имеющим интерес к внутреннему водному транспорту, а также всем заинтересованным сторонам было предложено

³ Парниковый газ.

разработать планы действий по их осуществлению. Декларация министров была поддержана резолюцией № 265 КВТ, в которой всем государствам – членам ЕЭК было предложено разработать национальные планы действий по реализации целей и стратегических мероприятий, предусмотренных Вроцлавской декларацией. В резолюции содержится призыв к государствам-участникам, речным комиссиям, а также к общественным организациям и другим заинтересованным сторонам поддерживать стратегический диалог по аспектам оптимальной практики и мерам, связанным с реализацией поставленных целей на основе задействования возможностей ЕЭК, и приступить к реализации упомянутых выше целей и стратегических мероприятий.

13. Сравнение целей и действий в рамках стратегии SC.3 с целями и стратегическими мероприятиями, предложенными Вроцлавской декларацией, представлено в таблице ниже.

<i>Вроцлавская декларация</i>	<i>Стратегия SC.3</i>
Цели	Всеобъемлющая задача
<p>a) Содействовать укреплению роли внутреннего водного транспорта как безопасного, экологически чистого и экономически эффективного транспорта путем обеспечения надлежащего баланса между всеми видами транспорта и таким образом его использования в качестве вносящего значительный вклад в развитие на национальном, региональном и международном уровнях;</p> <p>b) решать проблемы устойчивого развития мобильности, в том числе с использованием внутреннего водного транспорта, путем поддержки межведомственного сотрудничества в сфере транспорта и связанных с ним областях на межправительственном уровне, а также уделения должного внимания важности мобилизации ресурсов и увязке финансовых потоков с задачами устойчивого развития;</p> <p>c) поощрять привлечение инвестиций в отрасль, направленных на строительство и модернизацию инфраструктуры внутренних водных путей, флота и портов, а также стимулирование инноваций и применение альтернативных видов топлива, для увеличения удельной рыночной доли внутреннего водного транспорта и обеспечения его устойчивости к воздействию изменения климата;</p> <p>d) предпринять необходимые шаги для повышения привлекательности отрасли для рынка и работников транспорта и увеличения ее конкурентоспособности, а также включить эти вопросы в национальные транспортные стратегии и следить за их реализацией.</p>	<p>Оказать поддержку развитию жизнеспособной инфраструктуры и услуг ВВТ на устойчивой основе и содействовать при этом внедрению инноваций.</p>
Стратегические действия на основе этих целей, которые следует предпринять	Цели и действия
<p>Создание надежной нормативной правовой базы, направленной на повышение эффективности внутреннего водного транспорта.</p>	<p>1. Поддержка развития устойчивой инфраструктуры и услуг внутреннего водного транспорта.</p>

<i>Вроцлавская декларация</i>	<i>Стратегия SC.3</i>
Обеспечение надлежащего баланса между всеми видами транспорта, оптимизация грузовых потоков и содействие развитию мультимодальных перевозок.	3. Интеграция в мультимодальные транспортные цепи.
Стимулирование создания современного флота и поддержка инноваций.	4. Обеспечение безопасности транспорта. 5. Предотвращение загрязнения окружающей среды и устойчивость внутреннего водного транспорта. 6. Стимулирование инноваций.
Создание инфраструктуры внутренних водных путей, устойчивой к воздействию климатических изменений.	5. Предотвращение загрязнения окружающей среды и устойчивость внутреннего водного транспорта.
Содействие повышению привлекательности отрасли для рынка и возрастанию ее конкурентоспособности.	2. Развитие статистики и аналитического потенциала, связанных с внутренним водным транспортом. 7. Содействие развитию прогулочного судоходства и водного туризма. 8. Развитие партнерских связей и повышение информированности о внутреннем водном транспорте.

14. Как видно из таблицы, все направления деятельности, изложенные во Вроцлавской декларации, должным образом отражены в стратегических целях и действиях SC.3, поскольку стратегия SC.3 послужила основой для разработки текста декларации.

IV. Развитие деятельности SC.3 для ее согласования со стратегией КВТ

15. Следует отметить, что:

а) деятельность SC.3 уже согласована со стратегией КВТ, о чем свидетельствует его годовая повестка дня, которая охватывает все четыре направления деятельности, включенные в план действий КВТ;

б) мероприятия, предусмотренные в стратегии КВТ, отражены в стратегии SC.3 на 2016–2021 годы, решениях Вроцлавской декларации министров, касающейся внутреннего водного транспорта во всемирном контексте, и в резолюции № 265 КВТ;

в) большинство конвенций и соглашений, входящих в сферу компетенции КВТ и имеющих отношение к внутреннему водному транспорту, были разработаны, исходя из потребностей государств – членов ЕЭК с учетом регионального характера внутренних водных путей и внутреннего водного транспорта. Однако эти конвенции могут быть актуальными и в других регионах, поскольку они основаны на общих

принципах и подходах, аналогичных документам ИМО, а государства – члены ООН, принятые в Комиссию в консультативном качестве в соответствии с пунктами 8 и 11 круга ведения Комиссии, могут присоединиться к конвенциям и соглашениям или использовать их в качестве основы для разработки и/или согласования своей региональной и/или национальной нормативно-правовой базы. То же самое можно сказать и о резолюциях SC.3, и в случае с Европейскими правилами судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП) это уже достигнуто в других регионах (см. публикацию «Осуществление пятого пересмотренного издания ЕПСВВП» (ECE/TRANS/266));

d) деятельность SC.3, предпринятая в последнее время в целях содействия осуществлению международных конвенций и резолюций, таких как «дорожная карта» для ратификации, принятия, утверждения и присоединения к Европейскому соглашению о важнейших внутренних водных путях международного значения (ECE/TRANS/SC.3/2019/7) и «дорожная карта» для принятия и осуществления резолюции № 40 «Международное удостоверение на право управления прогулочным судном» (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2019/11), способствует реализации плана действий КВТ.

16. Вместе с тем SC.3 может рассмотреть вопрос о том, каким образом эта работа может быть продолжена для удовлетворения обновленных требований стратегии КВТ, потребностей государств-членов, а также требований, связанных с достижением Целей устойчивого развития.

Укрепление роли КВТ в качестве платформы ООН для конвенций по внутреннему транспорту

17. Предлагается выполнять эту задачу для внутренних водных путей посредством:

- продолжения обновления Европейского соглашения о важнейших внутренних водных путях международного значения (СМВП) и вспомогательных документов для повышения его привлекательности и поощрения ратификации и дальнейшего присоединения. С этой целью SC.3, возможно, пожелает одобрить «дорожную карту» для ратификации, принятия, утверждения СМВП и присоединения к нему (ECE/TRANS/SC.3/2019/7);
- продолжения усилий по повышению эффективности и привлекательности конвенций, входящих в сферу компетенции КВТ, для других государств – членов ЕЭК, а также государств – членов Организации Объединенных Наций, которые имеют отношение к внутреннему судоходству;
- продолжения сотрудничества с Рабочей группой по интермодальным перевозкам (WP.24) в целях обновления Протокола о комбинированных перевозках на внутренних водных путях к Европейскому соглашению о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП), в целях содействия интеграции внутреннего водного транспорта в мультимодальные и логистические цепочки;
- оценки новых правовых инструментов для потенциального использования в целях дальнейшего содействия росту и использованию внутренних водных путей, сектора прогулочного судоходства и туризма и повышения устойчивости транспорта.

Укрепление роли КВТ в качестве платформы ООН для поддержки новых технологий и инноваций во внутреннем транспорте

18. Предлагается выполнять эту задачу для внутренних водных путей посредством:

- продолжения работы по инновациям, которая в настоящее время проводится в рамках SC.3, в частности для содействия автоматизации внутреннего водного транспорта в рамках деятельности КВТ в области интеллектуальных транспортных систем;

- продолжения работы по содействию модернизации внутреннего водного транспорта, цифровизации, речных информационных служб, служб движения судов и управления движением на внутренних водных путях;
- разработки новых инструментов для оценки воздействия на окружающую среду и эффективности внутренних водных путей.

Укрепление роли КВТ в качестве платформы ООН для регионального, межрегионального и глобального диалога по вопросам политики в области внутреннего транспорта

19. Предлагается выполнять эту задачу для внутренних водных путей посредством:

- продолжения уделения основного внимания текущим вопросам внутреннего судоходства и плавания «река-море» в рамках ежегодных рабочих совещаний SC.3 и SC.3/WP.3;
- придания нового импульса деятельности в других областях политики, связанным с внутренними водными путями, таких как содействие выполнению резолюций SC.3, предотвращение загрязнения, устойчивость к изменению климата и т. д.;
- дальнейшего стимулирования обмена передовой практикой и поддержания стратегического диалога, нацеленного на повышение эффективности внутреннего водного транспорта и задействование все еще не использованных преимуществ;
- разработки и ведения глоссария терминов и определений для внутреннего водного транспорта;
- решения вопросов гендерного равенства и содействия расширению прав и возможностей женщин в этом секторе;
- (совместной) организации дополнительных рабочих совещаний отдельно от основной сессии SC.3 и мероприятий по наращиванию потенциала по ключевым вопросам, представляющим интерес для государств-членов.

Укрепление роли КВТ в качестве платформы ООН для содействия обеспечению устойчивой региональной и межрегиональной связанности и мобильности на внутреннем транспорте

20. Предлагается выполнять эту задачу для внутренних водных путей посредством:

- продолжения работы по скоординированному развитию инфраструктуры внутренних водных путей в регионе ЕЭК и за его пределами за счет прибрежных маршрутов;
- продолжения работы по согласованию технических предписаний для судов, профессиональных требований и стандартов обучения в регионе ЕЭК;
- продолжения усилий по разработке обследования водных путей категории E в сотрудничестве с Рабочей группой по статистике транспорта;
- продолжения усилий по облегчению мобильности экипажей и свободного перемещения грузов и пассажиров по внутренним водным путям.

21. Другие соответствующие мероприятия для государств-членов содержатся в рекомендациях по мониторингу осуществления Вроцлавской декларации (ECE/TRANS/SC.3/2019/6).

22. В дополнение к этому другие виды деятельности в соответствии с нынешним кругом ведения и повесткой дня должны и впредь рассматриваться как важные для достижения целей повышения значимости внутреннего водного транспорта.

V. Оценка эффективности программы на 2018–2019 годы, проект программы работы и двухгодичная оценка на 2020–2021 годы

A. Оценка эффективности за 2018–2019 годы

23. В 2018–2019 годах SC.3 провела две сессии: шестьдесят вторую сессию в октябре 2018 года и шестьдесят третью сессию в ноябре 2019 года, а SC.3/WP.3 – четыре очередные сессии: пятьдесят вторую и пятьдесят третью сессии в 2018 году и пятьдесят четвертую и пятьдесят пятую сессии в 2019 году. В ходе сессий были проведены тематические рабочие совещания:

- Автономное плавание и внутреннее судоходство (14 февраля 2018 года);
- Цифровизация на внутреннем водном транспорте (4 октября 2018 года);
- Стандарты обучения и профессиональные требования во внутреннем судоходстве (13 февраля 2019 года);
- Поощрение создания современного флота, повышение безопасности судоходства и активизация инноваций (19 июня 2019 года); и
- Интеграция внутреннего водного транспорта в мультимодальные транспортные и логистические цепи (6 ноября 2019 года).

24. В 2018 году SC.3 и SC.3/WP.3 координировали подготовку Международной министерской конференции «Внутреннее судоходство объединяет», организованной 18 и 19 апреля 2018 года совместно Министерством морского хозяйства и внутреннего судоходства Польши и ЕЭК ООН, в частности окончательного текста декларации министров «Судоходство по внутренним водным путям во всемирном контексте», принятой 18 апреля.

25. Рабочая группа основывала свою деятельность на стратегических рекомендациях Белой книги по эффективному и устойчивому внутреннему водному транспорту в Европе (2011 год); стратегии SC.3 на 2016–2021 годы, пересмотренном круге ведения, принятом в ноябре 2016 года и одобренном КВТ в феврале 2017 года, а также на Вроцлавской декларации министров и резолюции КВТ № 265.

26. В течение этого периода SC.3 выпустила четыре официальные публикации: а) осуществление пятого пересмотренного издания ЕПСВВП (ECE/TRANS/266); б) пересмотренные Руководящие принципы к резолюции № 40, Международное удостоверение на право управления прогулочным судном (ECE/TRANS/NONE/2018/5), в) Европейские правила сигнализации на внутренних водных путях (СИГВВП) (ECE/TRANS/SC.3/208) и d) Рекомендации, касающиеся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (второй пересмотренный вариант резолюции № 61). Кроме того, в онлайн-режиме доступны следующие публикации: а) четвертый пересмотренный вариант СМВП, б) карта европейской сети внутренних водных путей, в) карта европейской сети прогулочного судоходства по внутренним водным путям (AGNP), принятая резолюцией № 92, d) поправка 1 к Синей книге и e) поправки 1 и 2 к ЕПСВВП. Обновленные варианты резолюций № 21, 48 и 80 будут опубликованы на веб-сайте после их принятия на шестьдесят третьей сессии SC.3.

27. В 2019 году SC.3 рассмотрела и приняла пересмотренную Белую книгу по эффективному и устойчивому внутреннему водному транспорту в Европе.

28. SC.3 продолжала вести и обновлять онлайн-базу данных Синей книги и базу данных об образцах международного удостоверения на право управления прогулочным судном.

В. Проект программы работы на 2020–2021 годы

29. В проекте программы работы применяется подход, ориентированный на достижение конкретных результатов. По каждому направлению деятельности (кластеру) проект содержит описание ожидаемого достижения и перечень итогов/видов деятельности для реализации в 2020–2021 годах. Ожидается, что эти итоги/виды деятельности будут способствовать достижению планируемых результатов работы.

30. Итоги/виды деятельности сгруппированы по направлениям, к которым они относятся, в разбивке по следующим основным категориям: а) совещания и соответствующая документация для заседающих органов; б) публикации и другие информационные материалы; и с) техническое сотрудничество, включая семинары, рабочие совещания, учебные заседания и консультационные услуги.

31. Целью программы работы является содействие достижению главной цели подпрограммы ЕЭК по транспорту, заключающейся в совершенствовании устойчивого внутреннего транспорта, с тем чтобы сделать его безопасным, чистым и конкурентоспособным как для грузовых, так и для пассажирских перевозок.

32. Ответственность за осуществление подпрограммы ЕЭК по транспорту несет Отдел устойчивого транспорта.

С. Результаты/виды деятельности для реализации в двухгодичный период 2020–2021 годов

33. Итоги/виды деятельности для реализации в двухгодичный период 2020–2021 годов:

<i>Описание направления деятельности (факультативно)</i>	<i>Ожидаемые достижения по этому направлению деятельности</i>
1. Организация общеевропейского стратегического диалога по проблемам устойчивого внутреннего водного транспорта (ВВТ).	Совершенствование и обновление нормативной базы для инфраструктуры внутреннего водного транспорта и судов в регионе ЕЭК, мониторинг и обновление соответствующих нормативных документов, а также укрепление сотрудничества стран ЕЭК в рассмотрении этих вопросов.
2. Содействие скоординированному развитию инфраструктуры внутренних водных путей и осуществлению международных конвенций и соглашений.	
3. Рассмотрение требований безопасности и эксплуатационных предписаний во внутреннем судоходстве, поощрение инноваций и модернизации внутреннего флота и плавания «река-море».	
4. Содействие интеграции внутреннего водного транспорта в мультимодальные транспортные цепи.	
5. Предотвращение загрязнения с судов и устойчивость внутреннего водного транспорта к изменению климата.	
6. Содействие гармонизации правовой основы для международных перевозок по внутренним водным путям.	
7. Содействие повышению привлекательности отрасли для рынка и росту ее конкурентоспособности, содействие развитию прогулочного судоходства.	
§ 8. Осуществление других действий, которые связаны с региональным и международным сотрудничеством либо	

<i>Описание направления деятельности (факультативно)</i>	<i>Ожидаемые достижения по этому направлению деятельности</i>
которые просит предпринять Комитет по внутреннему транспорту ЕЭК.	
Основные действия Отдела устойчивого транспорта:	
<ul style="list-style-type: none"> • предоставлять секретариатские услуги Рабочей группе по внутреннему водному транспорту (SC.3), Рабочей группе по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3) и их неофициальным группам экспертов; • вести перечень резолюций ЕЭК ООН по вопросам внутреннего водного транспорта; • готовить регулярные технические публикации и специальные публикации по вопросам политики; • представлять ЕЭК ООН на соответствующих совещаниях ЕС, речных комиссий и других соответствующих органов. 	

Результаты/виды деятельности

34. Совещания и соответствующая документация для заседающих органов:

а) Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3) (пятьдесят шестая и пятьдесят седьмая сессии в 2020 году и пятьдесят восьмая и пятьдесят девятая сессии в 2021 году) (4 сессии, 24 заседания).

Документация:

Повестки дня и доклады о работе сессий Рабочей группы (8); ряд других документов по предусмотренным мандатом вопросам, включая, в частности, предложения по поправкам к Европейским правилам судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП), Европейские правила сигнализации на внутренних водных путях (СИГВВП) (резолюция № 90), Предотвращение загрязнения внутренних водных путей с судов (пересмотренная резолюция № 21), Рекомендации, касающиеся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (резолюция № 61), глоссарий терминов и определений в области внутреннего водного транспорта, резолюции о речных информационных службах, автоматизации во внутреннем судоходстве и другие резолюции SC.3, касающиеся технических предписаний и правил безопасности, а также другие связанные с ними документы по новым предусмотренным мандатом вопросам.

б) Рабочая группа по внутреннему водному транспорту (шестьдесят четвертая сессия в 2020 году и шестьдесят пятая сессия в 2021 году) (две сессии, 12 заседаний).

Документация:

Повестки дня и доклады о работе ежегодных сессий Рабочей группы (4); ряд других документов по предусмотренным мандатом вопросам, включая, в частности, стратегию Рабочей группы, проект программы работы и двухгодичную оценку (в формате, предусмотренном любым обновленным решением КВТ), документы о статусе СМВП и поправках к нему, Перечень основных характеристик и параметров сети водных путей категории E (Синяя книга), резолюция № 49; резолюции SC.3 и поправки к ним, касающиеся технических предписаний и требований безопасности во внутреннем судоходстве, предотвращения загрязнения с судов, содействия инновациям и модернизации судов, глоссария терминов и определений в области внутреннего водного транспорта, вопросов, связанных со статистикой внутреннего водного транспорта, и прогулочного судоходства; доклады о ходе осуществления

международных соглашений по вопросам внутреннего судоходства и резолюций SC.3; исследования по вопросам внутреннего водного транспорта в регионе ЕЭК и обзор деятельности речных комиссий; документы по правовым аспектам осуществления перевозок внутренним водным транспортом; карты внутренних водных путей и другие соответствующие документы по новым предусмотренным мандатом вопросам.

35. Публикации и другие информационные материалы:

- a) ведение онлайн-перечня резолюций и документов ЕЭК ООН по вопросам внутреннего водного транспорта;
- b) опубликование шестого пересмотренного издания ЕПСВВП;
- c) опубликование глоссария терминов и определений в области внутреннего водного транспорта;
- d) онлайн-версии пересмотренных изданий других соответствующих резолюций ЕЭК ООН, пересмотренных или измененных SC.3;
- e) ведение и дальнейшее развитие онлайн-базы данных сети водных путей категории E (база данных Синей книги);
- f) ведение и обновление онлайн-базы данных об образцах международного удостоверения на право управления прогулочным судном.

36. Техническое сотрудничество:

- a) поддержка технического сотрудничества и наращивание потенциала для оказания помощи странам и речным комиссиям в установлении единообразных и международно признанных норм безопасности судоходства в европейской сети внутренних водных путей;
- b) рабочие совещания по основным тенденциям и вызовам в секторе (4).

D. Двухгодичная оценка

37. На основе решений, принятых на пятьдесят седьмой сессии в октябре 2011 года (ECE/TRANS/SC.3/195, пункт 51), результативность Рабочей группы определяется в рамках двухгодичной оценки с точки зрения одного ожидаемого достижения, двух показателей достижения и соответствующих фактических критериев эффективности. В феврале 2016 года этот подход был одобрен КВТ в рамках планирования результатов работы для оценки за двухгодичный период 2018–2019 годов (ECE/TRANS/2016/29).

38. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть параметры на 2018–2019 годы (ожидаемые достижения, показатели достижения, фактические показатели результативности), как указано ниже, в целях либо их сохранения, либо включения новых параметров и показателей на двухгодичный период 2020–2021 годов.

Двухгодичная оценка

Обзор показателей результативности за 2018–2019 годы и определение целей на 2020–2021 годы

<i>Направление деятельности</i>	<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижений</i>	<i>Фактические показатели результативности</i>
5. Внутренний водный транспорт	ОД 5. Усовершенствование и обновление нормативных рамок применительно к инфраструктуре внутреннего водного транспорта и судам внутреннего плавания в регионе ЕЭК.	ИД 5. а) Стимулирование работы по подготовке третьего издания Синей книги, ЕЭК ООН и на этой основе обновление Соглашения СМВП и других соответствующих документов ЕЭК ООН.	

*Двухгодичная оценка
Обзор показателей результативности за 2018–2019 годы и определение целей на 2020–2021 годы*

<i>Направление деятельности</i>	<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижений</i>	<i>Фактические показатели результативности</i>
		<i>Показатели результативности:</i>	
		Базовый показатель на 2016–2017 годы: принятие поправок ко второму пересмотренному изданию Синей книги и подготовка третьего пересмотренного издания Синей книги.	а) Третье пересмотренное издание Синей книги было принято в ноябре 2016 года и опубликовано в июле 2017 года. б) Онлайновая база данных Синей книги была обновлена одновременно с опубликованием Синей книги.
		Целевой показатель на 2018–2019 годы: принятие поправок к СМВП, подготовка поправки № 1 к Синей книге.	а) Поправки к СМВП вступили в силу 6 ноября 2018 года. б) Карта СМВП была обновлена и выпущена в 2019 году. с) Поправка 1 к Синей книге была принята SC.3 в октябре 2018 года.
		Целевой показатель на 2020–2021 годы: подготовка и принятие поправки 2 к Синей книге; обновление базы данных Синей книги.	
		б) Подготовка и принятие следующего пересмотренного издания ЕПСВВП с учетом информации о применении этих правил государствами-членами и речными комиссиями.	
		<i>Показатели результативности:</i>	
		Базовый показатель на 2014–2015 годы: подготовка и принятие ЕПСВВП-5 и онлайнное издание этих правил (работа завершена).	
		Целевой показатель на 2020–2021 годы: подготовка и принятие шестого пересмотренного издания ЕПСВВП.	

Двухгодичная оценка
Обзор показателей результативности за 2018–2019 годы и определение целей на 2020–2021 годы

Направление деятельности	Ожидаемые достижения	Показатели достижений	Фактические показатели результативности
		<p>с) Подготовка третьего издания Белой книги по эффективному и устойчивому внутреннему водному транспорту в Европе (2020 год).</p> <p><i>Показатели результативности:</i></p> <p>Базовый показатель на 2016–2017 годы: подготовка документа о состоянии Белой книги.</p> <p>Целевой показатель на 2018–2019 годы: начало пересмотра Белой книги и подготовка ее следующего издания.</p> <p>Целевой показатель на 2020–2021 годы: осуществление пересмотренной Белой книги.</p>	<p>а) Документ о состоянии Белой книги был представлен КВТ в феврале 2016 года.</p> <p>б) В 2016 году была принята стратегия SC.3 на 2016–2021 годы.</p> <p>с) В феврале 2017 года состоялась Конференция высокого уровня по внутреннему водному транспорту.</p> <p>д) В 2017 году SC.3 начала подготовку к Глобальной конференции.</p> <p>а) 18–19 апреля 2018 года состоялась Министерская конференция «Внутреннее судоходство объединяет», 18 апреля была принята декларация министров.</p> <p>б) В феврале 2018 года была принята резолюция № 265 КВТ.</p> <p>с) В ноябре 2019 года SC.3 одобрила рекомендации для государств-членов по мониторингу осуществления Вроцлавской декларации.</p> <p>д) Проект пересмотренной Белой книги был рассмотрен SC.3 в ноябре 2019 года.</p>
		<p>д) Подготовка и принятие следующего пересмотренного варианта резолюции № 61</p>	

*Двухгодичная оценка**Обзор показателей результативности за 2018–2019 годы и определение целей на 2020–2021 годы*

<i>Направление деятельности</i>	<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижений</i>	<i>Фактические показатели результативности</i>
		«Рекомендации, касающиеся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания».	
		<i>Показатели результативности:</i>	
		Базовый показатель на 2016–2017 годы: подготовка сводного варианта резолюции № 61 и подготовительная работа по выпуску ее второго пересмотренного варианта.	<p>a) Поправка № 3 была издана в 2016 году.</p> <p>b) Поправка № 4 была принята SC.3 в ноябре 2017 года и издана в 2017 году.</p> <p>c) Новые предложения по поправкам были представлены SC.3 и SC.3/WP.3 для включения в сводный вариант в 2017 году.</p> <p>d) В 2017 году SC.3 приступила к подготовке сводного варианта резолюции № 61 с должным учетом последних изменений.</p>
		Целевой показатель на 2018–2019 годы: завершение подготовки сводного текста резолюции № 61 для окончательного принятия.	Второй пересмотренный вариант был принят SC.3 в октябре 2018 года и издан в качестве публикации в 2019 году.
		Целевой показатель на 2020–2021 годы: подготовка и принятие поправок к приложению к второму пересмотренному варианту резолюции № 61.	